

Барање за сервисна картичка за дилери

MercedesService Card GmbH & Co. KG
Mainparkstraße 2
63801 Kleinostheim
GERMANY

Тел.: +49 6027 509-555 | Факс: +49 6027 509-77555
Е-пошта: info@mercedesservicecard.com

MercedesService Card GmbH & Co. KG (во понатамошниот текст MSC) е концернско претпријатие на Daimler AG и Ваш советнички партнер. Издавач на картичките и договорен партнер на барателот е UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG, Heinrich-Eckstein-Str. 1, 63801 Kleinostheim (во понатамошниот текст UTA).

Опсег на услуги

Картичките овластуваат сервисни услуги во Дајмлер мрежата на работилници ширум Европа.

Со употребата на картичките во Дајмлер мрежата на работилници не настануваат дополнителни трошоци за поднесувачот на барањето. Трошоците за платниот промет и трошоците за промена на валутата, доколку постојат, одат на ваша сметка.

Употреба на картичката

Картичката за дилери може да се нарача кај дајмлеровите сервиси. Таа може да се употреби за сопствени возила, но исто така и за возила на различни корисници. Примачот на фактурата (поднесувачот на барањето), кај овие картички може да отстапува од сопственикот на возилото.

Дилерски картички можат да се авторизираат само преку надлежната Mercedes-Benz централа за итни случаи во рамките на Service24h или преку самиот подносител на барањето (www.servicecardportal.com), не преку други сервиси.

Нарачка на картичка

Препорачуваме за секој клиент (сопственик на возило), за кој што сакате често да обработите услуги, да нарачате посебна картичка.

Број на картички со клиентелска референца (отстапувачки сопственик на возилото, краткото име ќе биде врежано на картичката): _____

Ве молиме за овие картички задолжително да го исполните дополнителниот лист „Дилерски картички со клиентелска референца“.

Освен тоа можете да нарачате една картичка без клиентелска референца, која што ќе ја употребувате за сопствени возила или за различни други клиенти.

Број на картички без клиентелска референца: _____

Општи услови за користење

Важат приложените UTA-општи услови за користење. Во однос на точката 4б употребата на картичката претставува еден од исклучоците споменати таму. При тоа данокот на додадена вредност и услужната размена се одвиваат помеѓу работилницата и приемачот на фактурата.

Заштита на податоци

Важи приложената Изјава за заштита на личните податоци.

Подносител на барањето / Приемач на фактурата

Веќе сме UTA-корисници: Кориснички бр.: _____

Бр. на претпријатие:	
Претпријатие:	
Контакт лице:	
Да се пополни само за нови корисници или при измени	Улица:
	Пошт. бр., место:
	Земја:
	Банка:
	BIC:
	IBAN:
	Даночен ID-бр.:
Трговски регистар бр.:	

Важни информации

Од Вас наведените клиенти (сопственици на возила) со нивните адреси и податоци за картичките ќе бидат проследени до централата за итни случаи (CAC) за истите да бидат таму зачувани.

За сопственици на возила наведени од Вас, централата за итни случаи смее без претходна консултација во Ваше име да издаде авторизација за итно до 1.000 EUR (750 EUR за транспортер).

Повисоки суми ќе бидат авторизирани само со Ваша претходна дозвола!

Фактурата се издава на име на Вашето претпријатие. Задолжувањето на крајниот корисник (сопственикот на возилото) се извршува - по Ваша дискреција – од Вас.

Поинаку отколку кај другите видови на задолжувања, при употребата на нашите сервисни картички не настануваат дополнителни трошоци!

Фактурата се проверува од наша страна по однос на формални критериуми, пред истата да Ви ја испратиме Вам (точно адресирање, без пресметка на дополнителен трошок, коректен приказ на данокот на додадена вредност).

Во приказот на задолжувањето од страна на UTA сите трансакции се сумираат прегледно за секоја картичка (сопственик на возило).

Блокирањето на одредени клиенти, односно картички е можно во рамките на еден работен ден кај MercedesService Card GmbH & Co.KG. Тука можат и неформално да се нарачаат понатамошни картички.

Во случај на рекламација Ве молиме известете не, за да би се избегнале непотребни трошоци за опоменување (формуларот за рекламации се наоѓа на нашата веб страничка).

Место / датум
Потпис / печат на претпријатието подносител на барањето

Дилерски картички со клиентелска референца

За следните клиенти (сопственици на возило) да се издаде посебна картичка.

Претпријатие:
Улица:
Пошт. бр., место:
Земја:

Претпријатие:
Улица:
Пошт. бр., место:
Земја:

Претпријатие:
Улица:
Пошт. бр., место:
Земја:

Претпријатие:
Улица:
Пошт. бр., место:
Земја:

Претпријатие:
Улица:
Пошт. бр., место:
Земја:

Претпријатие:
Улица:
Пошт. бр., место:
Земја:

Претпријатие:
Улица:
Пошт. бр., место:
Земја:

Претпријатие:
Улица:
Пошт. бр., место:
Земја:

Претпријатие:
Улица:
Пошт. бр., место:
Земја:

Претпријатие:
Улица:
Пошт. бр., место:
Земја:

Претпријатие:
Улица:
Пошт. бр., место:
Земја:

Претпријатие:
Улица:
Пошт. бр., место:
Земја:

Претпријатие:
Улица:
Пошт. бр., место:
Земја:

Претпријатие:
Улица:
Пошт. бр., место:
Земја:

Изјава за заштита на податоци

MercedesService Card GmbH & Co. KG
Mainparkstraße 2
63801 Kleinostheim
GERMANY

Тел.: +49 6027 509-567 | Факс: +49 6027 509-77567
Е-пошта: info@mercedesservicecard.com

Заштита на податоци

MSC и UTA собираат, обработуваат и користат податоци од барањето како и лични податоци кои произлегуваат од договорот со подносителот на барањето бидејќи истите служат за договорните предмети, како и со цел за пресметка на провизијата со договорениот сервисен партнер, внесен од страна на подносителот на барањето.

Со цел за што е можно побрза поддршка, податоците од картичката на подносителот на барањето се доставуваат до сервисниот центар задолжен за земјата на подносителот на барањето во случај на осигурителен или сервисен случај.

Кредитна проверка

За одлуката за барањето, при неисполнување на обврските за плаќањето, како и при барање за зголемување на кредитниот лимит се создава и користи една индивидуална прогноза за кредитниот ризик со помош на математичко-статистичка постапка (таканаречен Scoring). За оваа постапка покрај податоците од барањето вклучувајќи ги адресните податоци се употребуваат и податоците од кредитната проверка на Coface Rating GmbH, Isaac-Fulda-Allee 1, 55124 Mainz. Со цел за креирање на прогноза податоците од барањето се пренесуваат на Coface Rating GmbH. Кредитните проверки може да влијаат врз оценувањето на подносителот на барањето кај Coface Rating GmbH. Coface Rating GmbH ги снима и употребува добиените податоци заради евалуација на кредитни ризици и истите евалуации ги предава и на трети странки.

Користење на податоците во случај на неисполнување на обврските за плаќање

Во случај на неисполнување на обврските за плаќање UTA ги отстапува побарувањата во корист на MSC. За осигурување на ризиците од неплаќање MSC како реосигурувач ја користи Coface Deutschland, Niederlassung der Coface S.A., Isaac-Fulda-Allee 1, 55124 Mainz. Во осигурителен случај MSC ги отстапува должничките побарувања во корист на Coface S.A. MSC, исто така, има со соодветните надлежни домашни компании на Daimler AG и EvoBus GmbH, Neue Str. 95, D-73230 Kirchheim unter Teck договорено, дека овие одговараат во случај на неплаќање. За склучување на реосигурување со Coface S.A. како и за одвивање при неплаќање, MSC во неопходен опфат испраќа податоци од барањето како и податоци за одвивање на договорот на Coface Deutschland, соодветната домашна застапништво на Daimler AG и EvoBus.

Подносителот на барањето исто така се согласува, да MSC во случај на неисполнување на обврските за плаќање го информира неговиот договорен партнер, чишто побарувања MSC ги има исполнето во име на подносителот на барањето, како и домашното застапништво на Daimler AG задолжено за подносителот на барањето и/или неговиот советувачки продавач, генерален застапник или сервис партнер со цел за наплата на долгови.

Кредити, информации и советување во врска со производи и услужни дејности

Подносителот на барањето е согласен, да при доделување на кредит на неговата сервисна картичка или картичка со Full Service услуги, претпријатијата кои му доделуваат кредит бидат информирани во врска со употребата на секој кредит, за да истите можат подносителот на барањето да го информираат и патат во врска со понуди и акции за времетраењето на кредитот.

Подносителот на барањето се согласува податоците од поднесеното барање како и податоците во врска со статусот на поднесеното барање да се обработат и употребат од страна на UTA и MSC за информирање во писмена форма и советување во врска со производи и услужни дејности од UTA, MSC, Daimler AG и претпријатијата поврзани со нив, авторизирани дистрибутери и сервис партнери како и за истражување на пазарот.

Овие податоци исто така ќе се употребат од страна на UTA, MSC, Daimler AG, нивните соодветни домашни застапништва, генералниот застапник како и авторизирани дистрибутери и сервис партнери, со цел за исклучување на информирањето со продуктни информации за сервисна картичка или картичката со Full Service услуги, кои не се од интерес за подносителот на барањето. За тие цели податоците можат да се пренесат на Daimler AG, нивните соодветни домашни застапништва, генералниот застапник, авторизирани дистрибутери и сервис партнери како и на институти за истражување на пазарот.

Контакт може да се оствари и преку е-пошта. Подносителот на барањето може по поштенски пат или преку е-пошта на info@mercedesservicecard.com да упати приговор кон MSC за употребата на неговата е-пошта адреса како и за употреба на податоците од поднесеното барање за реклами и истражување на пазарот. За отповикот, односно приговорот не настануваат дополнителни трошоци, освен трошоците за преносот на информциите во основната тарифа. Со отповикот подносителот на барањето повеќе не може да биде информиран во врска со новости, акции и вонредни попусти.

Општи услови на работење на UTA

1. Засновање на деловниот однос

Барањето на корисникот за склучување на договорот важи по приемот на писмена изјава или предмет склучен со договорот (пр. сервисна картичка, UTA MultiBox® итн.) кај подносителот на барањето.

2. Сервисни картички

Воглавно UTA разликува повеќе видови сервисни картички:

- Фул-сервисни картички и сервисни картички за кои што е потребен ПИН-кодот за авторизирање на услуги.
- Сервисни картички за чијашто авторизација не е потребен ПИН.

Горенаведените сервисни картички (во понатамошниот текст означени како СК) му даваат право на корисникот и неговите агенти во мрежата на сервисни партнери на UTA да користат различни производи и услуги поврзани со возилата во зависност од нивото на услугата на СК. Нивото на услугата на СК е видно на потврдата за прием на сервисната картичка.

3. Бежични уреди за наплата на патарина

Прописите за сервисните картички важат подеднакво и за бежичните уреди за наплата на патарина (пр. UTA Multibox®) кои се издадени од UTA.

4. Испораки и услуги

- Испораки и услуги се извршуваат начелно во име и за сметка на UTA врз основа на соодветни договори со сервисните партнери на UTA.
- Кај исклучоци каде што тоа не може да се направи со сервисните партнери на UTA или е можно само делумно, UTA ја посредува нивната понуда на услуги и противуслугата ја дава по налог на клиентот на UTA. UTA стекнува право на аванс и надокнада на трошоци наспроти клиентот на UTA.
- Последново посебно важи при подмирување на државно наплатувани патарински такси како што е на пример на подрачјето на Сојузна Република Германија. Овде клиентот на UTA дава налог на UTA во негово име и за негова сметка да ги плати таксите кои што тој ги должи на претприемачот на патарината.
- Доколку за правата за користење на сообраќајната инфраструктура се наплатуваат надокнади за (патарина), UTA на клиентот на UTA му ги набавува таквите теренски права на користење.

5. Пресметка на трошоци, плаќање

Основата за пресметката воглавно се на денот на трансакцијата важечките цени на гориво, ценовници на марираните претпријатија или нивните воерегионални ценовници, ценовниците на сервисните партнери и фиксните цени на патарини. UTA начелно пресметува во Евра, но плаќањето може да се побара и во друга валута.

UTA наплаќа услуги и давачки во склад со одредените, важечки листи. На корисникот му се испорачува листа на надомести и давачки за време на склучување на деловниот однос, а може да се добие и во секој момент на барање на клиентот.

6. Картичка и ПИН код

Корисникот добива СК. Одделно од СК, на корисникот му се испраќа ПИН код (личен идентификациски број) за користење на сервисната СК во склад со член 2.

- По барање корисникот добива СК. Одделно од СК му се испраќа на корисникот ПИН код (личен идентификациски код) за користење на СК во согласност со член 2 а. Корисникот е должен да го чува ПИН кодот во тајност и одделно од СК, а смее да го открие исклучиво на лица овластени за употреба на СК, кои исто така се обврзуваат да го чуваат ПИН кодот во тајност. ПИН кодот никога не смее да се запишува на СК.
- СК останува сопственост на UTA, не е пренослива и совесно треба да се чува и заштити да од пристап на неовластени трети лица. Строго е забрането да се остава СК во возилото без надзор.
- Само во тесна консултација со UTA е дозволено да се даде СК во употреба на други економски овластеници (пр. кооперанти). Во овој случај, податоците на економскиот овластеник (име, адреса итн.) неопходно е веднаш да се соопштат на UTA.

7. Блокирање на картичката, отказ и издавање

- UTA во секој момент може да го забрани користењето на СК, да го раскине деловниот однос, да ја блокира СК кај своите сервисни партнери. Клиентот пред извршувањето на некои од овие мерки ќе биде известен во разумен рок. Клиентот во секој момент може да го раскине деловниот однос и да ја врати СК.
- Во случај на забрана на користењето на СК, раскинување на деловниот однос или блокирање на СК, истата мора веднаш да се врати на UTA или по барање на UTA да се уништи. Корисникот исто така мора да ја врати СК ако се промени регистарскиот број на возилото, односно ако возилото не е во употреба или се продаде или се промени називот на претпријатието на корисникот.
- Доколку постои оправдана причина, мерките под 7 а и 7 б можат да се спроведат и без претходна најава. Оправдана причина во таа смисла е особено:
 - во случај на основано сомнение за злоупотреба на СК од страна на трети лица,
 - ако не се платат сметките и покрај истекот на рокот и врвите опомени,
 - ако се отповика налогот за повлекување на платежните средства или овластувањето за SEPA директно задолжување,
 - доколку на имотот на корисникот се покрене стечајна постапка,
 - ако се влоши имотната состојба на корисникот (ова важи исто така доколку постои закана имотната состојба на корисникот значително да се влоши).

8. Губење на картичката и одговорност на клиентот

- Кражба, загуба и останато губење
Кражба, загуба и останато губење на СК независно од претходната телефонска пријава мора без одложување да се пријави на UTA писмено, по пат на телефакс или преку ексклузивниот пристап на www.uta.com со наведување на бројот на корисникот и бројот на СК, регистарскиот број на возилото, државата, местото, времето и начинот на кој е изгубена картичката. Ова важи следствено и кога неовластени лица го дознале ПИН кодот или за такво нешто постои основано сомнение, и под тој услов одредената СК се враќа во замена со нова СК и нов ПИН код. Доколку корисникот повторно ја пронајде блокираната СК мора истата без одложување да ја врати на UTA или да ја уништи по барање на UTA. Корисникот е обврзан да поднесе кривична пријава во случај на злоупотребувачки трансакции или кражба на СК.
- Одговорност
Одговорноста на корисникот завршува по прием на телефонската пријава, доколку корисникот без одложување ја потврди оваа пријава според точката 8 а. Пријавата според точката 8 а мора да се спроведе во главната управа на UTA или во некое нејзино претставништво.

Корисникот носи одговорност и по приемот на пријавата, ако загубата или злоупотребата на СК произлегува од негова одговорност; и особено ако корисникот ги прекршил неговите должности според членот 6 а и 6 б или совесно не се грижел за СК или доколку намерно или небрежно ги прекршил неговите одговорности на овој договор и со тоа придонел за злоупотреба на СК. Под злоупотреба во горе наведената смисла се подразбираат и трансакции извршени со фалсификувана СК.

9. Обврска на корисникот за плаќање, задржување на имот и осигурување

- Обврската на клиентот за плаќање се создава со превземањето на производите, услугите и користењето на сообраќајна инфраструктура која подлегува на надокнада. Тоа важи и тогаш кога со Дизел картичката на UTA се купуваат други производи/услуги. Се до потполното плаќање испорачаните производи остануваат во сопственост на UTA. Доцнењето е активирано без понатамошна опомена после истекот на договорениот рок за плаќање. Кога се доцни со плаќањето, при неисполнување на оптоварено книжење, протести на чекови или меници дослева секупуно побарување и за времетраењето на доцнењето се окаматува со 8 проценти бодови над базичната каматна стапка. Побарувањето на понатамошна штета од доцнењето не се исклучува. Во врска со ова на клиентот му останува задржано правото на доказ на помала штета.
- UTA има право од клиентот да побара соодветни гаранции.
- Со исклучок на § 267 BGB (Германски граѓански законик) може UTA исто така да ја одбие услугата на трети лица, дури и во случај кога корисникот не противречи на услугата на третите лица.

10. овластување за SEPA директно задолжување

Доколку не е склучена друга спогодба плаќањето се извршува со овластување за директно задолжување според SEPA стандардите. Најдоцна пред еден работен ден на банките UTA му испраќа на корисникот претходно известување за извршување на одреденото директно задолжување.

11. Ревизија на сметката и примедби

Услугите (вклучувајќи ги и патарините/гориво/стока, кои што се наведени на доставниците и електронски регистрирани по пат на СК, важат како примени. Купувачот веднаш мора да ги провери сметките на UTA и најдоцна во рок од 2 месеци од датумот на издавање на сметката, писмено, наведувајќи ги сите податоци од сметката и со целосно образложение, да ги испрати своите примедби по писмо или по телефакс. Во спротивно примедбата се смета за неважечка и салдото на сметката се смета за одобрено освек ако ревизијата на сметката не била возможна без кривична на клиентот. UTA на своите сметки посебно укажува на оваа правна последица. Со таква примедба не се одложува обврската и рокот за плаќање.

12. Гаранција, обем на гаранцијата и надомест на штета

- Рекламацијата на квалитетот и/или количината на производите/услугите треба да биде извршена кај сервисните партнери на UTA по писмо или по телефакс во рок од 24 часа по прием на стоката/услугите за забележливи недостатоци, во рок од 24 часа по откривање на недостатоци, кои што не можат веднаш да се забележат и UTA истовремено мора да биде известена за тоа. Во спротивно стоките/услугите се сметаат за одобрени.
- Не постои обврска на испорака од страна на UTA. UTA сервисните партнери имаат право на не и обврска на пружање на услугата. UTA не ја носи одговорноста за виша сила, неиспорачување од страна на добавувачот ниту пак за останати непредвидени случувања и промени во мрежата на сервисните партнери кои што ја оневозможуваат или отежнуваат испораката.
- Кредитот на припад производите кој бил купен за употреба на СК се рефундира директно во пресметката на UTA или од страна на издавачот на производите, на сметката која била назначена при купување на наведениот производ. Во овој случај корисникот ја носи одговорноста за точноста на податоците на банкарската сметка. UTA не носи одговорност за погрешни банкарски трансакции.
- UTA ја надоместува штетата само во случај на намерна грешка или груба немарност. Гаранцијата не е исклучена за телесни повреди.

13. Известувања

Корисникот на UTA мора веднаш да ја пријави промената на адресата и своите правни односи.

Доколку корисникот и покрај предупредување, ги прекрши општите услови на работење, ако и покрај опмените касни со плаќање на сметката и ако UTA после тоа ја блокира картичката, UTA може да ги информира сите сервисни партнери за ова и тоа на сметка на корисникот.

14. Лични податоци

Обработката на личните податоци се спроведува во согласност со законските норми за заштита на податоците. Актуелните одредби за заштита на податоците на UTA се пренесуваат на корисникот на негово барање и истите се објавуваат на www.uta.com/privacy-policy.

15. Компензација и задржување

Корисникот може да побара компензација за сопствените барања наспроти барањата на UTA само во случај кога неговите контрабарања се неоспорни и правосилно утврдени; истото важи и за остварување на правото на задржување.

16. Пропратни одредби

Не постојат устни пратечки одредби.

17. Промена на условите на работење

Корисникот ќе биде известен во врска со сите промени на условите на работење на UTA. Корисникот ги прифаќа ревидираните општи услови на работење, со користење на СК по приемот на известието за промените. На ова UTA ќе укаже во известијата за промена.

18. Пренос на права и обврска

UTA има право да ги пренесе своите права и обврски од овој договор на MercedesService Card GmbH & Co. KG, Mainparkstraße 2, 63801 Kleinostheim.

19. Надлежно правосудство

Се применува правото на државата пред чии што судови се води судскиот спор. Исклучена е надлежноста на CISO.

20. Надлежност на судот

За сите спорови кои што произлегуваат од работниот однос – дури и после неговото раскинување – надлежен е судот во Ашафенбург за двете страни. UTA го задржува правото да поднесе тужба и на судот кој што е надлежен за седмшето на клиентот.

21. Салваторна клаузула

Доколку било која одредба од овие услови е неважечка, тоа нема да го промени важењето на останатите одредби.